

Offizielles Organ  
der Akademie für  
Fortbildung der  
Gesellschaft für  
Neuropädiatrie e.V.

# NEUROPÄDIATRIE

in Klinik und Praxis

Heft 4/2005



Der Wissenschafts-  
preis der Gesellschaft  
für Neuropädiatrie  
2005 (Desitin Jungfor-  
scherpreis) wurde am  
21.04.2005 in Erlangen  
an Frau Dr. Angela  
Schulz verliehen.



PD Dr. Knut Brockmann  
wurde im November  
2003 an der Georg-  
August-Universität  
Göttingen für das Fach  
Kinderheilkunde habi-  
liert.

Titelbild: 26-jährige  
Patientin mit MCD/  
Vanishing white matter  
disease. K. Brockmann,  
2005.

## Inhalt · Contents

### **Habilitation · Habilitation**

**Leukodystrophien im Kindesalter: Ergebnisse der  
Protonen-Magnetresonanz-Spektroskopie**

**MR Spectroscopy in pediatric white matter disease**

K. Brockmann ..... 122

### **Originalien/Übersichten · Original/Review articles**

**Störung der Zelladhäsion und Apoptose bei  
einer neuen Variante der neuronalen  
Ceroid-Lipofuszinose, CLN9**

**Impaired Cell Adhesion and Apoptosis  
in a Novel CLN9 Batten Disease Variant**

A. Schulz, S. Dhar, S. Rylova, G. Dbaibo, J. Alroy, C. Hagel,  
I. Artacho, A. Kohlschütter, S. Lin, R.M. Boustany ..... 128

**Kopfschmerzen bei Kindern und Jugendlichen –  
ein Update**

**Headaches in children and adolescents – an update**

F. Ebinger ..... 136

**Schlafstörungen bei neuropädiatrischen Patienten:  
III. Algorithmus zur Differenzialdiagnostik der  
tagesmüdigkeit im Kindesalter**

**Neuropediatric patients with sleep disturbances: III.  
An algorithm for the differential diagnosis of dayti-  
me sleepiness in childhood**

B. Schlüter, T. Erler, B. Hoch, E. Paditz,  
T. Schäfer, S. Schölle ..... 148

### **Mitteilungen · Communications**

● **Forschung · Research** ..... 153

● **Personalien · Personalien** ..... 154

● **Leserforum · Reader's Forum** ..... 154

● **Industrie · Industry** ..... 155

● **Kongresse · Congress announcements** ..... 156

● **Vorschau · Preview** ..... 156

[www.neuropaediatric-online.com](http://www.neuropaediatric-online.com)

### Impressum

Herausgeber: F. Aksu, Datteln

Redaktion: F. Aksu (verantwortlich)  
· M. Blankenburg, Datteln · S.  
Friedrichsdorf, Minneapolis/St. Paul  
· Angela M. Kaindl, Berlin

### Wissenschaftlicher Beirat:

H. Bode, Ulm · E. Boltshauser, Zürich  
· C. G. Bönnemann, Philadelphia ·  
U. Brandl, Jena · H.-J. Christen,  
Hannover · S. Friedrichsdorf,  
Minneapolis/St. Paul · Jutta Gärtner,  
Göttingen · F. Heinen, München · G.  
F. Hoffmann, Heidelberg · C. Hübn-  
er, Berlin · D. Karch, Maulbronn  
· A. Kohlschütter, Hamburg · R.  
Korinthenberg, Freiburg · E. Ma-  
yatepek, Düsseldorf · P. Meinecke,  
Hamburg · B. Neubauer, Gießen · C.  
Panteliadis, Thessaloniki · Barbara  
Plecko, Graz · B. Schmitt, Zürich · N.  
Sörensen, Würzburg · M. Spranger,  
Bremen · Maja Steinlin, Bern · Sylvia  
Stöckler-Ipsiroglu, Vancouver · V.  
Straub, Newcastle upon Tyne · Ute  
Thyen, Lübeck · Ingrid Tuxhorn,  
Bielefeld · D. Uhlenbrock, Dortmund  
· S. Unkelbach, Volkach/Main · T.  
Voit, Essen · B. Wilken, Kassel · B.  
Zernikow, Datteln · Petra Zwirner,  
Datteln

Layout: Atelier Schmidt-Römhild

Anschrift der Redaktion: Redaktion  
Neuropädiatrie, Vestische Kinder-  
und Jugendklinik Datteln, Postfach  
1351, D-45704 Datteln, Telefon  
02363/975 230, Fax 02363/975 393,  
E-mail: [neuropaediatric@schmidt-roemhild.com](mailto:neuropaediatric@schmidt-roemhild.com)

Anschrift von Verlag und  
Anzeigenverwaltung:  
Max Schmidt-Römhild-Verlag,  
Hausadresse: Mengstraße 16, 23552  
Lübeck, Großkundenadresse: 23547  
Lübeck, Telefon: 0451/7031-01  
Fax 0451/7031-253, E-mail:  
[anzeigen@schmidt-roemhild.com](mailto:anzeigen@schmidt-roemhild.com)

Erscheinungsweise: 4x jährlich  
Januar, April, Juli, Oktober

Bezugsmöglichkeiten: Einzelheft  
€ 9,- zzgl. Versandkosten;  
Jahresabonnement € 34,- zzgl.  
Versandkosten (€ 3,- Inland,  
€ 6,50 Ausland)

### Anzeigenpreisliste:

Nr. 1 vom 1. Dezember 2001

Namentlich gekennzeichnete  
Beiträge brauchen sich nicht  
unbedingt mit der Meinung des  
Herausgebers und der Redaktion  
zu decken.

Für unverlangt eingesandte Beiträ-  
ge und Fotos lehnt der Verlag die  
Verantwortung ab.

© 2005 Die Zeitschrift und alle  
in ihr enthaltenen Beiträge und  
Abbildungen sind urheberrecht-  
lich geschützt. Jede Verwertung  
außerhalb der engen Grenzen des  
Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zu-  
stimmung des Verlages unzulässig  
und strafbar. Das gilt insbesondere  
für Vervielfältigungen, Überset-  
zungen, Mikroverfilmung und die  
Einspeicherung und Bearbeitung in  
elektronischen Systemen.

ISSN 1619-3873